

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 32 (1993)  
**Heft:** 2: CAD, GIS und digitale Bildverarbeitung = CAO, GIS et traitement numérique de l'image = CAD, GIS and digital image processing

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kennen Sie die Zeitschrift «abfall-spektrum»?

Bereits bauen über 5000 Spezialisten auf die fundierten Informationen in unserer Zeitschrift. Und von Ausgabe zu Ausgabe werden es mehr.

Wir möchten, dass auch Sie uns kennenlernen. Denn wir sind der Meinung, dass «abfall-spektrum» Ihnen sehr nützlich werden könnte.

## Testen Sie «abfall-spektrum» daher kostenlos.

Bestellen Sie mit untenstehendem Coupon eine Gratis-Probenummer und überzeugen Sie sich vom fachlichen Gehalt.

### «abfall-spektrum»

Schweizer Fachzeitschrift für Abfallverminderung,  
Entsorgung und Recycling.



----- coupon -----

- ☐ Schicken Sie uns  
«abfall-spektrum» einmal  
kostenlos zur Ansicht.

Firma \_\_\_\_\_

- ☐ Wir abonnieren «abfall-spektrum»  
für 1 Jahr  
Preis sFr. 66.- pro Jahr  
(6 Ausgaben)  
Ausland Fr. 82.-

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

«abfall-spektrum», Hermetschloostr. 77, Postfach, CH - 8010 Zürich  
Telefon 01/432 02 76 Fax 01/432 94 36

## BEGRENZUNGS- POLLER



Integrierte Form und Funktion  
Ausstattungsprodukte für Freianlagen  
Prospekte und Angebote erhalten Sie von:

Joas Metallerzeugnis- u. Vertriebs GmbH  
D-7401 Nehren · Postfach 54  
Tel. (07473) 47 08 · Fax (07473) 243 06

### Geschenkabo «anthos»

Erfreuen Sie Freunde mit einem  
persönlichen «anthos»-Abonnement.

Sie bestellen – der Beschenkte wird  
4mal jährlich an Sie erinnert.

### Abo cadeau «anthos»

Faites plaisir à vos amis.

Vos amis trouveront plaisir 4 fois  
par an.

### Subscription «anthos» as a present

Please your friends.

Your friends will be happy 4 times a year.

Verlag/Edition «anthos», Möhrlistrasse 69  
Postfach CH-8033 Zürich/Switzerland

**Ich bestelle  
Je commande  
I order**

**Preis / prix / price:**

Genaue Adresse /  
adresse exacte /  
exact address:

Beruf/profession:

Datum: \_\_\_\_\_

- ☐ Schweiz/Suisse/Switzerland sFr. 52.-  
☐ Europa/Europe sFr. 52.-  
☐ Übersee/outre-mer/oversea sFr. 58.-  
☐ Studenten Schweiz/étudiants suisses/Swiss students sFr. 24.50  
☐ Studenten Ausland/étudiants étranger/students abroad sFr. 26.-

Unterschrift/signature: \_\_\_\_\_

**– Jahresabonnement  
– abonnement  
– subscription**

100 Jahre für unsere Umwelt  
Erfahrung,  
Dynamik,  
Tradition



Lassen Sie  
für Ihren Garten  
sich exklusiv  
von

beraten

**Spross Ga-La-Bau AG** Zürich  
Burstwiesenstr. 2 01-4 62 62 62

Für automatische Bewässerungen auf Golf-,  
Sport-, Park-, Tennis- und Privatanlagen



empfiehlt sich das Fachgeschäft

**hilba**

8184 Bachenbülach  
Telefon 01/860 41 22

**Geschäfts-**

**druck-**

**sachen**

**056/306 111**

Buchdruckerei AG  
Baden  
Rütistrasse 3  
5400 Baden



## Torf- mull



**In Torfmullfragen nicht verzagen  
Neumeyer fragen.**

**Gereinigter Montlinger-Torfmull**  
grob oder fein aus eigener Produktion

**Moorbeet-Torfmull**  
grobfasrig oder in Mocken (für Moorbeete)

**Container-Gemisch** 1/3 Ton, 2/3 Torf  
**Rhodo Flor** gedüngtes Gemisch für Rhodo in 85-l-Säcken  
**Dünge-Torfmull** für Wiederverkauf in 85-l-Säcken  
**Neufloor** Gärtnererde, gemischt, gedüngt, in 70-l-Säcken  
für Wiederverkauf in Tragtaschen zu 10 l  
**1a Osmunda** aus Italien

**Achtung:** Durch Kauf von Torfmull helfen Sie mit, bleibende Biotope für unsere Nachwelt zu erstellen. Unser ganzes Torfgebiet bleibt als Grünzone erhalten.

Unsere Lieferungen werden prompt per **Auto franko Gärtnerei** geliefert.

**Neumeyer Torfprodukte AG**  
**9462 Montlingen SG**  
**Telefon 071 78 13 84, Werk 071 75 16 73**

### Kommunal- und Industrieservice

Saugen und Blasen fester  
und flüssiger Stoffe,  
Strassenreinigen und -  
abranden,  
Belagfräsen und -trennen

### Weiss + Appetito Spezialdienste AG Bern

Stanhalterstrasse 46  
Postfach  
3018 Bern  
Tel. 031 981 23 23  
Fax 031 981 25 20

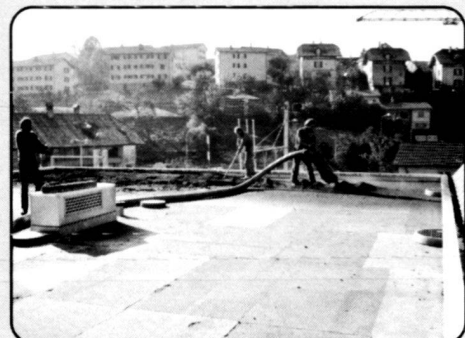
**Weiss+Appetito**

**Absaugen von sämtlichen festen,  
flüssigen und schlammigen Materialien**

zum Beispiel • Reinigen von Faultürmen • Sand-  
und Kiesfängen • Schlackenböden • Flachdächer •  
Aushub usw.

**Wir blasen auch Materialien wie Kies,  
Sand, Splitter, Leca, Gartenerde**

• auf Flachdächer • in Silo  
• als Hinterfüllung usw.



Begrünen von Flachdächern, Dachgärten  
und Böschungen.

# Synergien aktivieren

Junger Gartenbau-Ing. HTL sucht Partner, Garten- und Landschaftsarchitekt(in), zwecks Gründung eines Planungsbüros in der Zentralschweiz (Infrastruktur vorhanden).

Offerten an Chiffre 854  
Graf + Neuhaus AG  
Hermeschloostrasse 77  
Postfach, 8010 Zürich.

## Weiterbildungsreise / Fachexkursion ins Baltikum vom 13. – 22.8. 1993

Thema «Transformationsprozesse in Osteuropa –  
das Beispiel Baltikum»

Schwerpunkte:

- die urbane Entwicklung, deren Probleme, Aufgaben, visionen
- das kulturelle Erbe des Baltikums und die aktuelle künstlerische Entwicklung

Das Exkursionsangebot richtet sich an Fachleute der Bereiche Architektur, Kunst und Kultur, Bauen, Stadt-, Regional- und Landschaftsplanung aus dem deutschsprachigen Teil Europas.

Einzelne Programmpunkte werden von der Forschungs- und Kulturinstitution Bauhaus Dessau vorbereitet und in folgenden Städten durchgeführt:

Frankfurt an der Oder, Poznan, Warszawa, Kaunas, Vilnius, Riga, Pjarnu, Tallin, Tartu, Kaliningrad und Gdansk.

Teilnahmegebühren: Busreise mit preisg. Übernachtung (inkl. Frühstück und 1 Essen) ca. 1000 DM

Interessenten melden sich bitte bei der Akademie des Bauhauses Dessau:

Frau Cekoll / Frau Gildner, Tel.: 49-340-214053, Fax: 215222.

Bauhaus Dessau  
Interdisziplinäre Akademie  
Gropiusallee 38  
PSF 160  
O-4500 Dessau

**bauhaus**  
D E S S A U



Stadt Karlsruhe  
Postfach 62 60  
D - 7500 Karlsruhe 1

**Karlsruhe**

## Ideen- und Realisierungswettbewerb Bundesgartenschau Karlsruhe 2001

«Stadtteilpark und neues Stadtteilgrün für Karlsruhe-Südost im Rahmen des ökologisch orientierten Stadtumbaus»

Auslober: Stadt Karlsruhe, Oberbürgermeister Prof. Dr. G. Seiler  
Wettbewerbsorganisation: Gartenbauamt Karlsruhe, Markgrafenstrasse 14, 7500 Karlsruhe 1, Telefon 0721/133-6722 und 133-6727  
Wettbewerbsaufgabe: Gegenstand des Wettbewerbs ist die Ausformung eines durchgängigen Grünsystems mit integriertem Stadtteilpark im Karlsruher Südosten. Die zu planenden Daueranlagen sollen das erhebliche Defizit an öffentlichen Freiräumen in diesem Stadtteil abbauen und darüber hinaus ein wesentliches qualitatives Element für die eingeleiteten Stadtentwicklungs- und Stadtumbaumassnahmen bilden. Dort soll im Jahre 2001 die Bundesgartenschau stattfinden.

Wettbewerbsart: Offener, anonymer und einstufiger Ideen- und Realisierungswettbewerb

Zulassungsbereich: Bundesrepublik Deutschland, Österreich, die Schweiz und die französischen Departements Bas-Rhin und Haut-Rhin

Teilnahmeberechtigung: Teilnahmeberechtigt sind freie Garten- und Landschaftsarchitekten (siehe Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 10.6.1985, insbesondere Art. 11 (85/384 EWG) sowie Arbeitsgemeinschaften von freien Garten- und Landschaftsarchitekten mit freien Architekten (siehe Richtlinie des Rates der EG vom 21.12.1988 (89/48 EWG) unter Federführung des Garten- und Landschaftsarchitekten. Beamtete und angestellte Garten- und Landschaftsarchitekten bzw. Architekten sind nur unter Federführung eines freien Garten- und Landschaftsarchitekten bzw. im Rahmen der o. g. AG teilnahmeberechtigt.

Die Teilnehmer müssen am Tag der Auslobung nach den im jeweiligen Staat des Wettbewerbszulassungsbereiches geltenden Rechtsvorschriften berechtigt sein, die Berufsbezeichnung Garten- und Landschaftsarchitekt bzw. Architekt zu führen und ihren Wohn- oder Geschäftssitz bzw. Eintragungsort im Zulassungsbereich haben.

Die Mitarbeit von bildenden Künstlern und Sonderfachleuten ist ausdrücklich erwünscht; diese unterliegen nicht den Teilnahmebedingungen.

Fachpreisrichter: Prof. H. Adrian, Stadtbaurat, Hannover  
Prof. C. Bott, Landschaftsarchitektin, Kornthal  
Prof. Dr. Büttner, Finanzministerium Baden-Württemberg  
Prof. H. Haag, Landschaftsarchitekt, Hannover-Langenhagen  
Prof. K. Humpert, Architekt, Freiburg  
Prof. Dr. E. Martin, Leiter des Stadtplanungsamtes Karlsruhe  
Dipl.-Ing. F. Meiberth, Zentralverband Gartenbau, Bonn  
Dipl.-Ing. H. Schmidt, Leiter des Gartenbauamtes Karlsruhe  
Dipl.-Ing. G. Thiele, Landschaftsarchitekt, Schwabach  
Dipl.-Ing. H. Wagenfeld, Landschaftsarchitekt, Düsseldorf

Sachpreisrichter: Oberbürgermeister Prof. Dr. G. Seiler, Karlsruhe  
CDU-Fraktion: Stadtrat Prof. R. Mürb  
CDU-Fraktion: Stadtrat H.-S. Kuhnert  
SPD-Fraktion: Stadträtin D. Baitinger  
SPD-Fraktion: Stadtrat Dr. M. Kuntze  
GL-Fraktion: Stadtrat U. Schuhmacher  
FDP-Fraktion: Stadtrat P. Berendes  
Präsident K. Zwermann, Zentralverband Gartenbau, Bonn  
Landwirtschaftsminister E. Beyer, Ministerium für Ländlichen Raum, Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Baden-Württemberg

Preise:	1. Preis	85 000 DM	5. Preis	25 000 DM
	2. Preis	65 000 DM	Ankäufe	90 000 DM
	3. Preis	50 000 DM	Total	350 000 DM
	4. Preis	35 000 DM		

Unterlagen: Die Wettbewerbsunterlagen können ab 3. Mai 1993 beim Gartenbauamt Karlsruhe, Markgrafenstrasse 14, D - 7500 Karlsruhe 1 (Telefon 0721-133-6722 und 133-6741) gegen eine Schutzgebühr von 250 DM, zahlbar durch einen Verrechnungsscheck, abgeholt oder angefordert werden.

Termine: Ausgabe der Unterlagen: 3. Mai 1993  
Kolloquium: 14. Juni 1993  
Abgabetermin: 15. September 1993  
Das Benehmen mit dem Landeswettbewerbsausschuss der Architektenkammer Baden-Württemberg ist hergestellt.

# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Abfallbehälter

Kinderland Neeser, Reiden LU, 062/81 23 23

## Algenbekämpfung biologisch

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Anhänger

Fahrzeug Bächli AG  
Fahrzeugbau, Anhänger  
5312 Döttingen, 056/45 40 80

## Arbeitsschutz: Schuhe, Stiefel usw.

Ilafor AG, Forstbedarf  
4853 Murgenthal, Tel. 063/46 32 22

## Ballfanggitter

Walter Zäune AG, 8224 Löhningen  
Tel. 053/35 23 85, Fax 053/35 15 01

## Bänke

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66  
GTSM Magglingen/Zürich, Tel. 01/461 11 30  
Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56  
Kinderland Neeser, Reiden LU, 062/81 23 23

## Baumbelüftungssysteme

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Baumpflege

Brenner AG, Gartenbau, Wehntalerstr. 47  
8046 Zürich, Tel. 01/371 29 30  
Tilia Baumpflege AG, 5262 Frick  
Tel. 064/61 40 21

## Baumregenerierung

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25  
Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 91

## Baum- und Rosenpfähle

RIWA AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 77 55

## Baumscheiben

Cewag Baustoffe, 3186 Düringen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Baumschulvlies

HORTIMA AG, 5212 Hausen  
Tel. 056/41 57 39, Fax 056/41 30 84

## Begrünung von Bauwerken

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71

## Begrünung an/auf Gebäuden

Brenner AG, Gartenbau, Wehntalerstr. 447  
8046 Zürich, Tel. 01/371 29 30  
Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71  
Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91

## Begrünungssysteme

Begrünungen Hunn AG, Muri AG,  
057/44 22 25  
VERDYOL INTERNATIONAL AG,  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 45  
Fax 061/741 23 60

## Beregnungsanlagen

Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach

## Beregnungs- und Bewässerungsanlagen bzw. Pumpen

Perrottet + Piller AG/SA, 3178 Bödingen  
Bewässerungen/Arrosages  
Tel. 031/747 85 44, Fax 031/747 96 32

## Berufskleider, Faserpelz- und Thermobekleidung

Ilafor AG, Forstbedarf  
4853 Murgenthal, Tel. 063/46 32 22

## Betonpflanzentröge

Trutmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Betonwaren für Aussenanlagen

HUG BAUSTOFFE AG, 8610 Nänikon-Uster  
Tel. 01/940 42 44

## Bewässerungssysteme

Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach

## Biotope

Samuel Widmer, 8706 Meilen,  
Tel. 01/923 03 19

## Blumenkübel

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71

## Bodenaktivator

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Böschungsbegrünungen

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Böschungselemente

Cewag Baustoffe, 3186 Düringen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Böschungssicherung

Beton Christen AG, 4020 Basel, 061/311 78 30  
Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25  
Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Brunnenanlagen

Beton Christen AG, 4020 Basel, 061/311 78 30  
Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56  
Hänsli Brunnen AG, 8630 Tann  
Tel. 055/31 45 46  
Fax 055/31 36 79  
Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Cocos-Seile

Stroba AG, Natürliche Produkte, Kempptal/  
ZH  
Tel. 052/33 10 10, Fax 052/33 28 13

## Dachbegrünung

BIOTOPA AG, Asylstrasse 46  
8708 Männedorf, Tel. 01/920 57 56  
Brenner AG, Gartenbau, Wehntalerstr. 447  
8046 Zürich, Tel. 01/371 29 30  
Otto Hauenstein, Samen, Rafz ZH  
Tel. 01/869 05 55, Fax 01/869 13 22  
Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach  
Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71  
Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91  
Plastoplan Re-Natur AG  
Postfach 60, 4123 Allschwil 2

## Dachbegrünung extensiv

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25  
Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91

## Dachgarten-Systeme

Brenner AG, Gartenbau, Wehntalerstr. 447  
8046 Zürich, Tel. 01/371 29 30  
Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91  
ZinCo AG, Dachbegrünungs-Systeme  
Feldstrasse 49, 4104 Oberwil BL  
Tel. 061/401 31 95, Fax 061/401 34 18

## Dampf-Erdsterilisierungsapparate

ISELI & CO. AG, 6247 Schötz  
Tel. 045/71 22 22, Fax 045/71 46 22



# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Dünger, biologischer

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Erdaufbereitungsmaschinen

ISELI & CO. AG, 6247 Schötz  
Tel. 045/71 22 22, Fax 045/71 46 22

## Erden

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Erosionsschuttmatten mit Saatgut

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Erosionsschutzprodukte

VERDYOL INTERNATIONAL AG,  
4224 Nenzlingen Tel. 061/741 22 45,  
Fax 061/741 23 60

## Fallschutzplatten

Armin Fuchs, 3608 Thun, Tel. 033/36 36 56

## Fertigrasen

Otto Hauenstein, Samen, Rafz ZH  
Tel. 01/869 05 55, Fax 01/869 13 22

## Filter- und Stabilisations-Vliese

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Folien

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

Plastoplan Re-Natur AG  
Postfach 60, 4123 Allschwil 2

## Fotobedarf/Fotoartikel

Flug- und Fachfotografie  
Comet-Photo AG, Turnerstr. 7a, 8023 Zürich  
Tel. 01/361 97 80, Fax 01/363 49 18

## Friedhofsgestaltung

SEGA-VERTRIEB-ZÜRICH  
Wasserzapfstellen und Urnennischen  
8002 Zürich, Rieterstr. 15, Tel. 01/202 85 71

## Frost- und tausalzbeständige vakuumierte Betonprodukte

Trutmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Gartenbänke

Bürli Spiel- und Sportgeräte AG, 6210 Sursee  
Postfach, Tel. 045/21 20 66

Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56

## Gartenbau

Brenner AG, Gartenbau, Wehntalerstr. 447  
8046 Zürich, Tel. 01/371 29 30

Gartenbau AG, Clausiusstrasse 67  
8006 Zürich, Tel. 01/252 66 00

## Gartengestaltungssteine aus Naturstein

Kuster Steinbrüche AG Bäch  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Gartenkies

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensburg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

## Gartenleuchten

Beton Christen AG, 4020 Basel, 061/311 78 30

## Gartenmöbel

BIGLA AG, 3507 Biglen, Tel. 031/700 91 11  
Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG, 6210 Sursee  
Postfach, Tel. 045/21 20 66  
Armin Fuchs, 3608 Thun, Tel. 033/36 36 56

## Gartenpflege

Brenner AG, Gartenbau, Wehntalerstr. 447  
8046 Zürich, Tel. 01/371 29 30

Gartenbau AG, Clausiusstrasse 67  
8006 Zürich, Tel. 01/252 66 00

## Gartenschach

GTSM Magglingen/Zürich, Tel. 01/461 11 30  
Kinderland Neeser, Reiden LU, 062/81 23 23

## Gehweg- und Gartenplatten

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensburg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

Alfredo Polti, 6537 Grono, Calanca-Gneis  
Tel. 092/82 24 42, Fax 092/82 10 19

Trutmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Geotextilien, organisch

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Gewächshäuser

Werner Feustle, Gewächshäuser  
8370 Sirnach, Fax 073/26 38 19  
Tel. 073/26 19 80 + 26 38 20

## Grabkreuze, Holz + graviert

Winkler, Schriftenservice  
8363 Bichelsee, Tel. 073/43 20 12

## Hangbefestigung

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Holzhackmaschinen

ISELI & CO. AG, 6247 Schötz  
Tel. 045/71 22 22, Fax 045/71 46 22

## Hydraulische Hubarbeitsbühnen

Vermietung von Hubarbeitsbühnen in der ganzen Schweiz durch die maltech-organisation,  
Zentrale Vermittlungsstelle: 01/817 14 22

## Hydraulische Säarbeiten

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Ingenieurb biologischer Gartenbau

Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91

## Jute-Erosionsschutznetze

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25

## Kinderspielplatzgeräte aus Holz

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG, 6210 Sursee  
Postfach, Tel. 045/21 20 66

Kinderland Neeser, Reiden LU, 062/81 23 23

## Kompostierungsanlagen

ISELI & CO. AG, 6247 Schötz  
Tel. 045/71 22 22, Fax 045/71 46 22

# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Kompostschutvlies

HORTIMA AG, 5212 Hausen  
Tel. 056/41 57 39, Fax 056/41 30 84

## Kompost-Siebmaschinen

ISELI & CO. AG, 6247 Schötz  
Tel. 045/71 22 22, Fax 045/71 46 22

## Kompostierungs- und Zerkleinerungsmaschinen

AD. BACHMANN AG, 9554 Tagerschen TG  
Tel. 073/45 13 45, Fax 073/45 18 04

## Motorsägeketten Hartmetall bestückt

Ilafor AG, Forstbedarf, 4853 Murgenthal  
Tel. 063/46 32 22

## Mulch

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Mulchmatten, organisch

Begrünungen Hunn AG, Muri AG, 057/44 22 25  
VERDYOL INTERNATIONAL AG,  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 45,  
Fax 061/741 23 60

## Naturbausteine

Bärlocher, 9422 Buchen-Staad  
Steinbruch + Steinhauerei AG  
Tel. 071/42 20 12

## Naturgartenbau

Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91

## Naturnaher Gartenbau

BIOTOPA AG, Asylstrasse 46,  
8708 Männedorf, Tel. 01/920 57 56

## Naturstein-Brunnen und -Anlagen

Hänsli Brunnen AG, 8630 Tann  
Tel. 055/31 45 46, Fax 055/31 36 79

## Natursteine

Kuster Steinbrüche AG Bäch  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52  
Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensburg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30  
Alfredo Polti, 6537 Grono, Calanca-Gneis  
Tel. 092/82 24 42, Fax 092/82 10 19

## Ökodächer

Plastoplan Re-Natur AG  
Postfach 60, 4123 Allschwil 2

## Palisaden

HUG BAUSTOFFE AG, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/940 42 44

## Palisadenrundholz

RIWA AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 77 55

## Parkbänke

Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56  
GTSM Magglingen/Zürich, Tel. 01/461 11 30  
Kinderland Neeser, Reiden LU, 062/81 23 23

## Parkmöbel

BIGLA AG, 3507 Biglen, Tel. 031/700 91 11

## Pfähle

HORTIMA AG, 5212 Hausen  
Tel. 056/41 57 39, Fax 056/41 30 84  
RIWA AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 77 55

## Pflanzentröge und -gefässe

Kombinierbare Grossgefässe AGORA  
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 13 71

## Pflastersteine

HUG BAUSTOFFE AG, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/940 42 44

## Produkte und Maschinen für die hydraulische Begrünung

VERDYOL INTERNATIONAL AG,  
4224 Nenzlingen, Tel. 061/741 22 45,  
Fax 061/741 23 60

## Rankanlagen

Walter Zäune AG, 8224 Löhningen  
Tel. 053/35 23 85, Fax 053/35 15 01

## Rasengittersteine

Cewag Baustoffe, 3186 Düringen  
Tel. 037/43 12 61, Fax 037/43 38 70

## Rasenspielfelder

Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 90

## Renaturierungen

Louis Mathis AG, Gartenbau, Sumpfstrasse 7  
6312 Steinhausen, Tel. 042/41 60 91

## Rindenkompost aus Koniferenrinde

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

## Rollbrettbahnen

GUT BAU AG, 6048 Horw, Tel. 041 47 15 15

## Schilfrohr-Matten

STROBA AG, Natürliche Produkte  
Kempthal/ZH  
Tel. 052/33 10 10, Fax 052/33 28 13

## Schrifttafeln für Urnengräber

Winkler, Schriftenservice  
8363 Bichelsee, Tel. 073/43 20 12

## Spielplatzgeräte

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG,  
6210 Sursee, Postfach, Tel. 045/21 20 66  
Armin Fuchs, 3608 Thun, 033/36 36 56  
GTSM Magglingen/Zürich, Tel. 01/461 11 30  
Kinderland Neeser, Reiden LU, 062/81 23 23  
UHU Spielschür AG, 8910 Affoltern a. A.  
Tel. 01/761 77 88

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA, 1028 Préverenges  
Tél. 021/801 07 72, Fax 021/801 07 80  
POLYmatch AG, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58  
Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 91

## Sportplatzregeneration

Walter Rothen AG, 3110 Münsingen  
Tel. 031/721 21 91

## Sport- und Tennisplatz-ausrüstung für Aussenanlagen

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG, 6210 Sursee  
Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Springbrunnen

Samuel Widmer  
8706 Meilen, Tel. 01/923 04 19

## Stützmauern

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensburg  
8162 Steinmaur, Tel. 01/853 11 88  
Fax 01/853 09 30

# Bezugsquellenregister für Garten- und Landschaftsgestaltung

## Tennisplatzgeräte

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG, 6210 Sursee  
Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Tennis- und Sportplatzbewässerungen

Hilba AG, Bewässerungstechnik, Bachenbülach  
Perrottet + Piller AG/SA, 3178 Bödingen  
Bewässerungen/Arrosages  
Tel. 031/747 85 44, Fax 031/747 96 32

## Tennisübungswände

GUT BAU AG, 6048 Horw, Tel. 041/47 15 15

## Tischtennistische

GUT BAU AG, 6048 Horw, Tel. 041/47 15 15

## Torf

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, 061/411 02 50

## Treppen- und Mauerelemente

Trutmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Turngeräte

Bürli, Spiel- und Sportgeräte AG, 6210 Sursee  
Postfach, Tel. 045/21 20 66

## Unkrautbeseitigung

Schaffner Terra-Tech AG  
4702 Oensingen, Tel. 062/76 22 85

## Vakuumierte, befahrbare Bodenbeläge und Stellsteine

Trutmann & Co., Zementwarenfabrik  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 38 63  
Fax 01/870 01 63

## Vermietung von Holzhacker und Böschungsmäher

SILENT AG, 8106 Dällikon, Tel. 01/844 00 10

## Vermietung von Garten-, Rasen- und Sportplatz-Pflegegeräten

SILENT AG, 8106 Dällikon, Tel. 01/844 00 10

## Vermessungen

Schenkel Vermessungen AG, Nelkenstrasse 9  
8006 Zürich, 01/361 07 00, Baumkataster, Biotopkartierungen, Parkpflegewerke, Luftbildaufnahmen, Luftbildinterpretationen, Altlastenkataster

## Vliese

H. Gilgen, Optima-Werke  
4142 Münchenstein, Tel. 061/411 02 50

Plastoplan Re-Natur AG  
Postfach 60, 4123 Allschwil 2

## Zäune

Walter Zäune AG, 8224 Löhningen  
Tel. 053/35 23 85, Fax 053/35 15 01

## Zerkleinerungsmaschinen

ISELI & CO. AG, 6247 Schötz  
Tel. 045/71 22 22, Fax 045/71 46 22

## Sandgestrahlte Betonartikel

für den allgemeinen Gartenbau,  
Dachgärten, Friedhofanlagen usw.



## Trutmann Zementwaren

Trutmann + Co.  
Zementwarenfabrik  
Trockenloostrasse 105  
8105 Regensdorf  
Telefon 01 / 840 38 63



# Schweizer Baumschulen empfehlen sich Ces pépinières suisses sollicitent votre confiance



**Pfenninger  
Baumschulen AG**

CH - 8610 Uster-Winikon ZH  
☎ 01 941 17 37 Fax 01/941 62 06

Die grosse Auswahl für den Garten-Gestalter

## Alle Baumschulpflanzen!

Unsere Spezialitäten:  
**Obstbäume** für den Hausgarten  
**Zierbäume**, grosses Sortiment für Garten,  
Park und Strasse.  
T. Spreng Baumschulen  
Haldimoo  
4922 Bützberg/BE  
Telefon 063/43 11 32

## PFLANZEN AUS DER BAUMSCHULE

- Rosen, Obstgehölze
- Heckenpflanzen, Nadelhölzer
- Ziergehölze – Solitärs
- Containerpflanzen

R. Hämmig Baumschule  
8132 Egg, 01/984 14 33

**J. HUG**

Baumschulen  
8157 Dielsdorf ZH  
Telefon 01/853 12 10



Baumschulen, Rosenkulturen, Ziersträucher,  
Rhododendron, Koniferen, Zierbäume,  
starke Solitärpflanzen, Bodenbedecker  
und Containerpflanzen.

## R. Huber, Dottikon AG

Unsere Spezialität:  
Rosen in besten Sorten  
Ziersträucher, Koniferen, Obstbäume,  
Beerenobst



**R. + H. Rohner,  
Dübendorf ZH**

Zierbäume, Ziersträucher, Nadelhölzer,  
starke Solitärbäume, Zwergkoniferen,  
Heckenpflanzen usw.  
Telefon 01/821 07 47

Baumschulen Gärtnerei Blumenhaus  
Gartencenter

**Hoffmann**

Tel. 01/750 31 31  
Telefax 01/750 32 22  
8103 Unterengstringen

- sämtliche Gehölze für den Gartenbau
- reichhaltiges Container-Sortiment
- Wildgehölze für den Strassenbau und  
die Landschaftsgestaltung

Verlangen Sie unsere Vorratsliste.  
Tel. 071/85 30 30 Fax 071/85 41 56

**füllemann+co  
baumschulen  
9202 gossau**

**Hermann Zulauf AG**  
5107 Schinznach-Dorf

Telefon 056/43 31 31



Solitärpflanzen und Massenware  
von Ziersträuchern und Allee-  
bäumen sowie von Nadelgehölzen.  
Rosen, Obst und Beerenobst  
in hervorragender Qualität.

## KONRAD ROTH AG

8593 KESSWIL

Baumschulen

Telefon 071/63 35 55  
Telefax 071/63 44 24



Das Sortiment  
für Landschaft,  
Garten, Park.

Tel. 01/713 23 00  
Fax 01/713 09 06  
8135 Langnau a. A.



**Feller AG** Baumschule  
3074 Muri Tel. 031/52 10 41

**Bürgi's  
Forstbaumschulen AG**  
5256 Zeihen AG

Telefon 064/66 13 52

Massenanzucht von Forstpflanzen,  
Wildgehölz, Heckenpflanzen und  
Weihnachtsbäumen. Wildrosen.  
Verlangen Sie unsere Gratispreisliste.

Alle Baumschulpflanzen. Grosses Sorti-  
ment in Ziergehölzen und Koniferen, Ro-  
sen, Stauden, Sumpf- und Wasserpflan-  
zen, Beerenobst, Obstbäumen  
Unverbindliche Besichtigung



**haller AG**

Haller AG, Baumschulen, Aarburg  
4665 Oftringen, Telefon 062/41 16 51

**Hauenstein  
Rafz**

Hauenstein AG  
Baumschulen / Rosenkulturen  
8197 Rafz Telefon 01/869 00 44

Bäume, Sträucher, Obst, Beeren,  
Stauden, Rosen, starke Solitärbäume.  
Besichtigen Sie unsere Kulturen!



**H. und K. Walder**  
4125 Riehen/BS

Tel. 061/601 19 33  
Tel. 061/601 19 35



**Führender Betrieb mit 50 Hektaren Baumschulen für Wildgehölze – Heckenpflanzen –  
Forstpflanzen – Wildrosen – Weiden – Koniferen – Laubgehölze**

**Baumschulen in Olsberg und Rheinfelden sowie in Althäusern und Muri/AG**

# Schweizer Baumschulen empfehlen sich Ces pépinières suisses sollicitent votre confiance

## Moorbeetpflanzen

in allen Grössen, beste Qualität  
interessante Neuheiten

**Seleger  
MOOR**

Rifferswil/ZH

Büro: Im Grüt, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/7106176



wüthrich baumschulen ag  
8592 uttwil  
Telefon 071/63 66 33

Preis dieses Feldes

Fr. 420.–

für den ganzen Jahrgang



## UNKRAUTBESEITIGUNG ohne Chemie INFRAROT-Kombi: umweltschonend und wirkungsvoll

Grosses «Schaffner-Thermflex»-Geräteprogramm. Anbau- und Handgeräte. Die neuen Modelle STf-OH28 und STf-TH55 sind die idealen Geräte für Parks, Gehwege, Sportanlagen usw. Unsere langjährige Erfahrung ist Ihre Hilfe.

Produktion und Generalvertrieb: **Schaffner Terra-Tech AG, 4702 Oensingen**  
Telefon 062/76 22 85 Fax 062/76 30 80



Berücksichtigen Sie



die Inserenten  
dieser Fachzeitschrift!

## spielen



Spielplätze müssen leben, natürliche Umwelt ersetzen, die kindliche Phantasie bereichern, Abwechslung bieten, zu spielerischen Taten verhelfen, Kontakt schaffen, begeistern, anregen, müssen dem Kind seine Welt bedeuten, müssen Wohnraum im Freien sein... Verlangen Sie den grossen Spielgeräte-Katalog von Geräten in Holz, Metall, Kunststoff, Postfach 201, 6210 Sursee/LU, Tel. 045 21 20 66

**bürli**

2034/

## BEWEGTES WASSER IM GARTEN.

Teichpumpen  
Wasserspiele  
Unterwasser-  
Beleuchtung  
Armaturen  
im System



Gartenzwerge  
aus Kunststoff  
und Keramik



Ob Sie einen Gartenteich anlegen oder ausbauen wollen, wir bieten Ihnen größte Auswahl der führenden Marke *Hessner*. Fordern Sie Infos an.

**S. WIDMER**

Pfannenstielstr. 112 8706 Meilen

**01/9 23 04 19**



# Pflaster + steine



**Pflastersteine  
schaffen  
neue Werte.**

Die Wiederentdeckung von Pflastersteinen mit ihren gestalterischen Möglichkeiten verändert vieles. Plätze, Wege und Strassen verwandeln sich in fußgängerfreundliche Zonen, die zu neuen Lebensräumen werden.

Gerne nennen wir Ihnen Ihren nächsten Lieferanten.



# Be+ton

Es kommt drauf an, was man draus macht